

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2019 Rhif 349 (Cy. 83)**

**Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU**

**Gorchymyn Byrddau Iechyd Lleol (Newid  
Ardaloedd) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2019**

<i>Gwnaed</i>	- - - -	22 Chwefror 2019
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad</i>		
<i>Cenedlaethol Cymru</i>	- -	25 Chwefror 2019
<i>Yn dod i rym</i>	- -	1 Ebrill 2019

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 11, 203(9) a (10) a 204(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1) a pharagraff 11 o Atodlen 2 iddi, yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

**Enwi, cychwyn a chymhwyso**

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Byrddau Iechyd Lleol (Newid Ardaloedd) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2019 a daw i rym ar 1 Ebrill 2019.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

**Dehongli**

2. Yn y Gorchymyn hwn, ystyr "y Gorchymyn Sefydli" yw Gorchymyn Byrddau Iechyd Lleol (Sefydli a Diddymu) (Cymru) 2009(2).

**Newid ardaloedd ac enwau byrddau iechyd lleol**

3.—(1) Mae prif ardal llywodraeth leol Pen-y-bont ar Ogwr wedi ei throsglwyddo o Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg ac mae'n rhan o ardal Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf(3).

(2) Mae Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf wedi ei ailenwi, ac mae i'w alw, yn Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg.

(3) Mae Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg wedi ei ailenwi, ac mae i'w alw, yn Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe.

---

(1) 2006 p. 42.

(2) O.S. 2009/778 (Cy. 66), a ddiwygiwyd gan O.S. 2013/2918 (Cy. 286).

(3) Enw blaenorol Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf oedd Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf ond fe'i hailenwyd gan erthygl 2(b) o O.S. 2013/2918 (Cy. 286).

(4) Yn unol â hynny, yn lle Atodlen 1 i'r Gorchymyn Sefydlu rhodder yr Atodlen 1 newydd a nodir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

(5) Yn yr erthygl hon, ystyr “prif ardal llywodraeth leol” yw'r brif ardal llywodraeth leol at ddibenion Deddf Llywodraeth Leol 1972(4).

#### **Diwygiadau i Reoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009**

4.—(1) Yn Atodlen 4 i Reoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009(5) (y prifysgolion a gaiff enwebu aelod i fwrdd iechyd lleol), mae'r tabl wedi ei ddiwygio fel a ganlyn.

(2) Yng ngholofn 2—

- (a) yn rhes 2, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”;
- (b) yn rhes 4, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe”.

#### **Diwygiadau i Reoliadau Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (Cymru) 2009**

5. Yn rheoliad 2 (dehongli) o Reoliadau Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (Cymru) 2009(6), yn y diffiniad o “Bwrdd Iechyd Lleol cynhaliol”, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”.

#### **Diwygiadau i Orchymyn Cynghorau Iechyd Cymuned (Sefydlu, Trosglwyddo Swyddogaethau a Diddymu) (Cymru) 2010**

6.—(1) Yn Atodlen 1 i Orchymyn Cynghorau Iechyd Cymuned (Sefydlu, Trosglwyddo Swyddogaethau a Diddymu) (Cymru) 2010(7) (enwau cynghorau iechyd cymuned ac ardaloedd byrddau iechyd lleol y sefydlir hwy ar eu cyfer), mae'r tabl wedi ei ddiwygio fel a ganlyn(8).

(2) Yng ngholofn 1 (enwau cynghorau iechyd cymuned)—

- (a) yn rhes 2, yn lle “Cyngor Iechyd Cymuned Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Cyngor Iechyd Cymuned Bae Abertawe”;
- (b) yn rhes 5, yn lle “Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf” rhodder “Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf Morgannwg”.

(3) Yng ngholofn 2 (ardaloedd byrddau iechyd lleol y sefydlir y cyngor iechyd cymuned ar eu cyfer)—

- (a) yn rhes 2, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe”;
- (b) yn rhes 5, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”.

(4) 1972 p. 70. Gwnaed diwygiadau perthnasol gan Ddeddf Llywodraeth Leol (Cymru) 1994 (p. 19).

(5) O.S. 2009/779 (Cy. 67), a ddiwygiwyd gan O.S. 2012/1641, O.S. 2013/235, O.S. 2014/1815, O.S. 2015/137 ac O.S. 2016/481.

(6) O.S. 2009/3097 (Cy. 270), a ddiwygiwyd gan O.S. 2012/1641, O.S. 2013/235, O.S. 2015/137 ac O.S. 2016/481.

(7) O.S. 2010/289 (Cy. 38), a ddiwygiwyd gan O.S. 2015/507 (Cy. 42).

(8) O dan erthygl 4(2) o Orchymyn Cynghorau Iechyd Cymuned (Sefydlu, Trosglwyddo Swyddogaethau a Diddymu) (Cymru) 2010, os yw ardal y bwrdd iechyd lleol a neilltuir ar gyfer cyngor iechyd cymuned yn cael ei hamrywio, mae ardal y cyngor iechyd cymuned i'w hamrywio yn unol â hynny.

### **Diwygiadau i Reoliadau Cynghorau Iechyd Cymuned (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2010**

7.—(1) Mae Rheoliadau Cynghorau Iechyd Cymuned (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2010<sup>(9)</sup> wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn y tabl yn Atodlen 1 (cyfanswm yr aelodau sydd i'w penodi yn aelodau o Gyngor gan y cyrff sy'n penodi)—

- (a) yng ngholofn 1 (enw'r cyngor iechyd cymuned)—
  - (i) yn rhes 2, yn lle “Cyngor Iechyd Cymuned Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Cyngor Iechyd Cymuned Bae Abertawe”;
  - (ii) yn rhes 5, yn lle “Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf” rhodder “Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf Morgannwg”;
- (b) yng ngholofn 2 (cyfanswm yr aelodau sydd i'w penodi gan awdurdodau lleol perthnasol)—
  - (i) yn rhes 2, yn lle “9” rhodder “6”;
  - (ii) yn rhes 5, yn lle “6” rhodder “9”;
- (c) yng ngholofn 3 (cyfanswm yr aelodau sydd i'w penodi gan sefydliadau gwirfoddol)—
  - (i) yn rhes 2, yn lle “9” rhodder “6”;
  - (ii) yn rhes 5, yn lle “6” rhodder “9”;
- (d) yng ngholofn 4 (cyfanswm yr aelodau sydd i'w penodi gan Weinidogion Cymru)—
  - (i) yn rhes 2, yn lle “18” rhodder “12”;
  - (ii) yn rhes 5, yn lle “12” rhodder “18”.

(3) Yn y tabl yn Atodlen 2 (cynghorau iechyd cymuned ac ardaloedd awdurdod lleol neu rannau ohonynt y gwneir penodiadau arnynt ac y sefydlir pwyllgorau lleol iddynt), yng ngholofn 2 (ardaloedd awdurdod lleol)—

- (a) yn rhes 2—
  - (i) hepgorer “i. Pen-y-bont ar Ogwr”, a
  - (ii) ailrifwr gweddill y cofnodion “i. Castell-nedd Port Talbot” a “ii. Abertawe”;
- (b) yn rhes 5, ar ôl “ii. Rhondda Cynon Taf” mewnosoder “iii. Pen-y-bont ar Ogwr”.

### **Diwygiadau i Reoliadau Iechyd Meddwl (Darpariaeth Ranbarthol) (Cymru) 2012**

8.—(1) Yn Atodlen 2 i Reoliadau Iechyd Meddwl (Darpariaeth Ranbarthol) (Cymru) 2012<sup>(10)</sup> (y ddarpariaeth ranbarthol a'r partneriaid iechyd meddwl lleol), mae'r tabl wedi ei ddiwygio fel a ganlyn.

(2) Yng ngholofn 1 (ardaloedd yr awdurdodau lleol (neu'r rhannau ohonynt) a gymhwysir fel rhanbarthau)—

- (a) yn rhes 3, hepgorer “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”;
  - (b) yn rhes 5, ar ôl “Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful” mewnosoder “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”.
- (3) Yng ngholofn 2 (y partneriaid iechyd meddwl lleol)—
- (a) yn rhes 3—

---

<sup>(9)</sup> O.S. 2010/288 (Cy. 37), a ddiwygiwyd gan O.S. 2013/235, O.S. 2015/137, O.S. 2015/509 (Cy. 43) ac O.S. 2016/481.

<sup>(10)</sup> O.S. 2012/1244 (Cy. 152).

- (i) yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe”, a
- (ii) hepgorer “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”;
- (b) yn rhes 5—
  - (i) ar ôl “Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful” mewnosoder “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”, a
  - (ii) yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”.

### **Diwygiadau i Reoliadau'r Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwlans Brys (Cymru) 2014**

**9.** Yn rheoliad 2 o Reoliadau'r Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwlans Brys (Cymru) 2014<sup>(11)</sup> (dehongli), yn y diffiniad o “Bwrdd Iechyd Lleol cynhaliol”, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”.

### **Diwygiadau i Reoliadau Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015**

**10.**—(1) Mae Rheoliadau Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015<sup>(12)</sup> wedi eu diwygio fel a ganlyn.

- (2) Yn y tabl yn Atodlen 1 (ardaloedd byrddau diogelu)—
  - (a) yng ngholofn 1 (enw'r ardal bwrdd diogelu)—
    - (i) yn rhes 2, yn lle “Cwm Taf” rhodder “Cwm Taf Morgannwg”;
    - (ii) yn rhes 6, yn lle “Bae'r Gorllewin” rhodder “Gorllewin Morgannwg”;
  - (b) yng ngholofn 2 (rhychwant yr ardal bwrdd diogelu)—
    - (i) yn rhes 2, ar ôl “Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful” mewnosoder “, Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”;
    - (ii) yn rhes 6, hepgorer “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”.
- (3) Yn y tabl yn Atodlen 2 (partneriaid arweiniol), yng ngholofn 1 (ardal bwrdd diogelu)—
  - (a) yn rhes 2, yn lle “Cwm Taf” rhodder “Cwm Taf Morgannwg”;
  - (b) yn rhes 6, yn lle “Bae'r Gorllewin” rhodder “Gorllewin Morgannwg”.

*Julie Morgan*

Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau  
Cymdeithasol, o dan awdurdod y Gweinidog  
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o  
Weinidogion Cymru

22 Chwefror 2019

<sup>(11)</sup> O.S. 2014/566 (Cy. 67), a ddiwygiwyd gan O.S. 2015/137 ac O.S. 2016/481.

<sup>(12)</sup> O.S. 2015/1357 (Cy. 131), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/494 (Cy. 85).

YR ATODLEN

Erthygl 3(4)

Yr Atodlen sydd i'w rhoi yn lle Atodlen 1 i'r Gorchymyn Sefydлу

“ATODLEN 1

Erthyglau 3 a 4

Enwau Byrddau Iechyd Lleol a Phrif Ardaloedd Llywodraeth Leol y Sefydлir hwy ar eu cyfer

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Enwau Byrddau Iechyd Lleol a sefydlir o dan erthygl 3</i>	<i>Prif ardaloedd llywodraeth leol y sefydlir y Bwrdd Iechyd Lleol ar eu cyfer</i>
1 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Aneurin Bevan	Blaenau Gwent, Caerffili, Casnewydd, Sir Fynwy a Thor-faen
2 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg	Merthyr Tudful, Pen-y-bont ar Ogwr a Rhondda Cynon Taf
3 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Caerdydd a'r Fro	Caerdydd a Bro Morgannwg
4 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe	Abertawe a Chastell-nedd Port Talbot
5 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Hywel Dda	Ceredigion, Sir Benfro a Sir Gaerfyrddin
6 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Betsi Cadwaladr	Conwy, Gwynedd, Sir Ddinbych, Sir y Fflint, Wrecsam ac Ynys Môn”

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn newid ardaloedd Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf a Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg ac mae hefyd yn newid eu henwau.

Mae prif ardal llywodraeth leol Pen-y-bont ar Ogwr wedi ei throsglwyddo o Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg ac mae'n rhan o ardal Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf. Mae Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg wedi ei ailenwi'n Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe ac mae Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf wedi ei ailenwi'n Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg.

Mae diwygiadau sy'n rhoi effaith i'r newidiadau hyn wedi eu gwneud i Orchymyn Byrddau Iechyd Lleol (Sefydлу a Diddymu) (Cymru) 2009 a Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009.

Mae'r newidiadau i ardaloedd byrddau iechyd lleol yn cael yr effaith o newid ardal y Cynghorau Iechyd Cymuned perthnasol. Yn unol â hynny, mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Cynghorau Iechyd Cymuned (Sefydлу, Trosglwyddo Swyddogaethau a Diddymu) (Cymru) 2010 i adlewyrchu'r newidiadau i ardaloedd byrddau iechyd lleol. Yn ogystal, mae Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf wedi ei ailenwi'n Gyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf Morgannwg ac mae

**Statws** This is the original version (as it was originally made).

Cyngor Iechyd Cymuned Abertawe Bro Morgannwg wedi ei ailenwi'n Gyngor Iechyd Cymuned Bae Abertawe. Mae diwygiadau hefyd wedi eu gwneud i nifer aelodau'r Cynghorau hynny.

Mae'r Gorchymyn hwn hefyd yn gwneud diwygiadau i offerynnau statudol eraill sy'n codi o'r newidiadau a ddisgrifir uchod.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, lluniwyd Asesiad Effaith Rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.